

- GB** Instruction sheet
- F** Notice d'utilisation
- E** Instrucciones de servicio

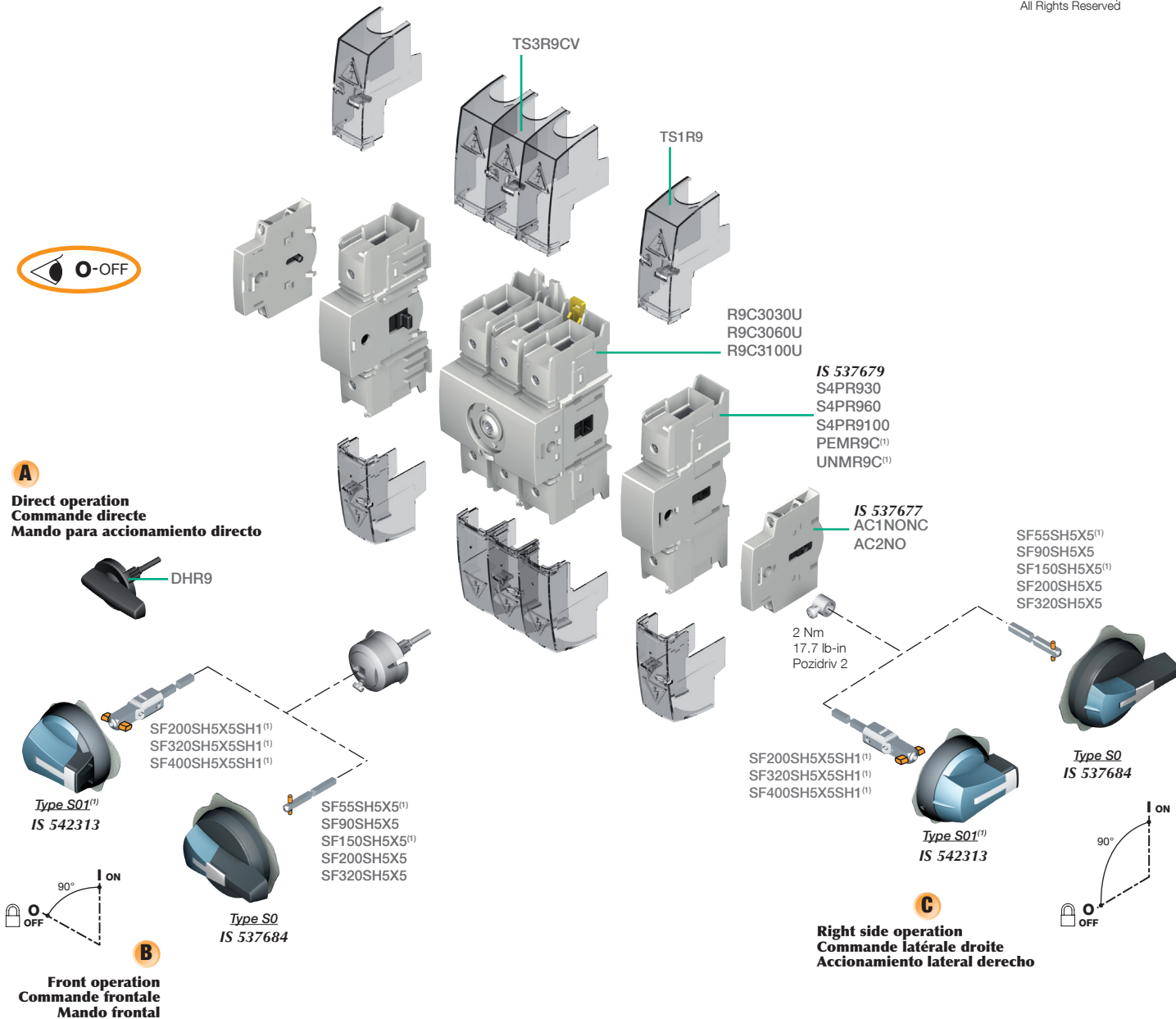


537678D

Eaton Corporation  
Electrical Sector  
1111 Superior Ave., Cleveland,  
OH 44114 877-ETN-CARE  
(877-386-2273)  
United States  
Eaton Industries GmbH  
53105 Bonn, Germany  
ILO08047 (04/18)

www.eaton.com/recycling

Eaton.com  
© 2010 Eaton Corporation  
All Rights Reserved



(1): References only available in USA

**WARNING / ATTENTION / PRECAUCIÓN**

**The opening of the branch-circuit protective device** may be an indication that a fault has been interrupted. To reduce the risk of fire or electric shock, current-carrying parts and other components of the controller should be examined and replaced if damaged.

**Le déclenchement du dispositif de protection des dérivations** peut signifier qu'un courant de défaut a été interrompu. Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, les pièces porteuses de courant et les autres composants de la commande doivent être vérifiés et remplacés s'ils sont endommagés.

**La activación del dispositivo de protección frente a derivaciones** puede significar que se ha interrumpido una corriente de fallo. Para reducir el riesgo de incendio o de choque eléctrico, las piezas portadoras de corriente y demás componentes del pedido deberán comprobarse y sustituirse en caso de que se encuentren dañados.

**DANGER / PELIGRO**

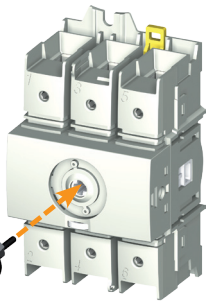
**HAZARDOUS VOLTAGE.** This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment. Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off. Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment. **Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**TENSION DANGEREUSE.** L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié. Coupez l'alimentation de cet appareil avant d'y travailler. Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale approprié pour confirmer que toute alimentation est coupée. Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre cet appareil sous tension. **Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

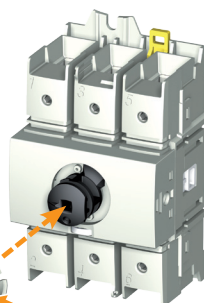
**TENSION PELIGROSA.** Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicios de mantenimiento a este equipo. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él. Siempre utilice un dispositivo detector de tensión adecuado para confirmar la desenergización del equipo. Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de energizar este equipo. **El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.**

**B**  
Front operation  
Commande frontale  
Mando frontal

STEP 1



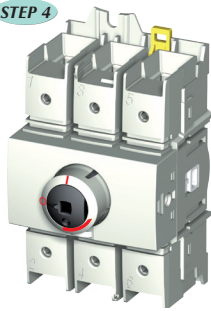
STEP 2



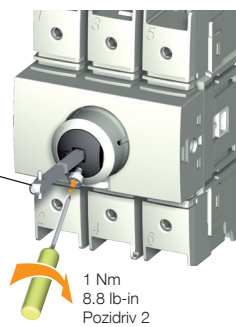
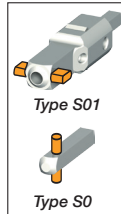
STEP 3



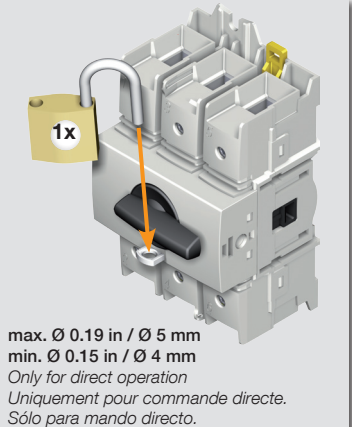
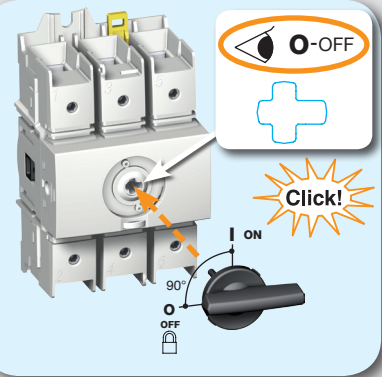
STEP 4



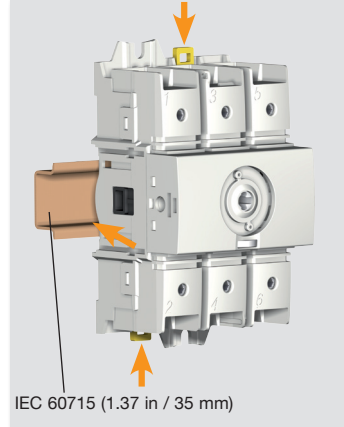
STEP 5



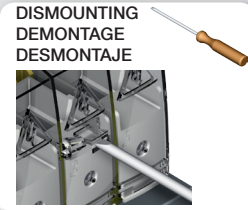
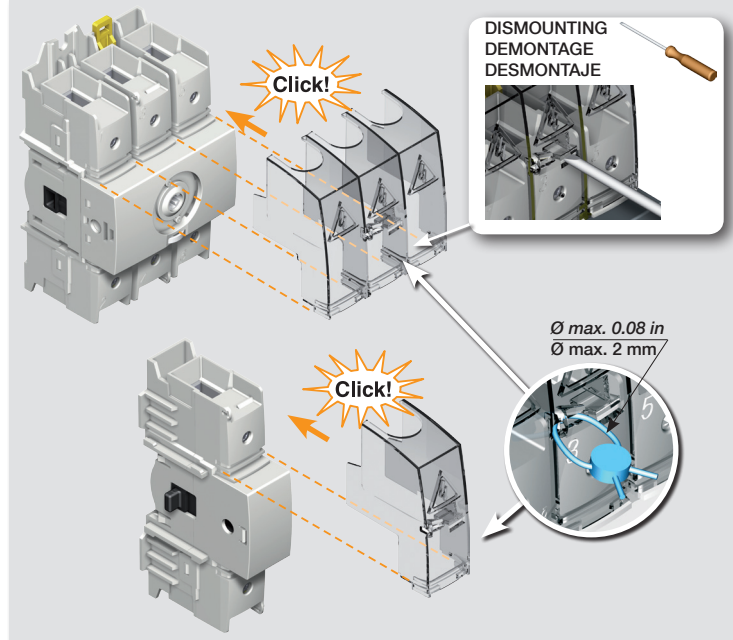
**A**  
Direct operation  
Commande directe  
Mando para accionamiento directo



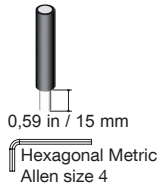
max. Ø 0.19 in / Ø 5 mm  
min. Ø 0.15 in / Ø 4 mm  
Only for direct operation  
Uniquement pour commande directe.  
Solo para mando directo.



IEC 60715 (1.37 in / 35 mm)

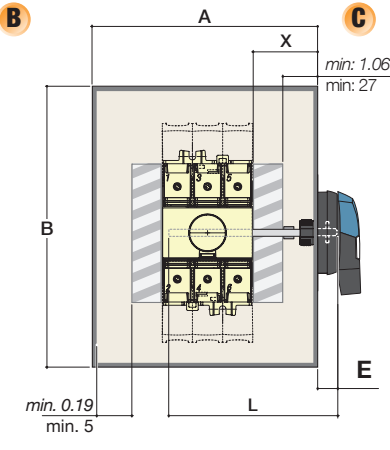
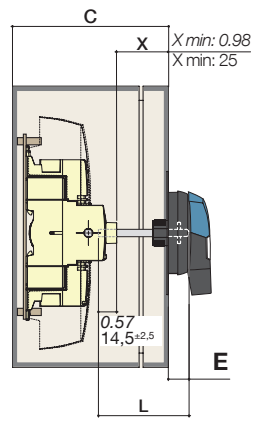
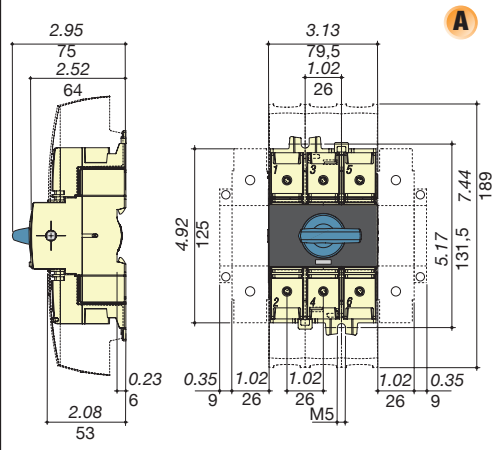


Ø max. 0.08 in  
Ø max. 2 mm



Wire / Câble / Cable	Torque / Couple / Par de apriete
6 mm <sup>2</sup>	31 lb.in / 3.5 N.m
10 to 35 mm <sup>2</sup>	35.4 lb.in / 4 N.m
50 to 70 mm <sup>2</sup>	44.3 lb.in / 5 N.m
stranded, solid, compact:	
10 AWG	31 lb.in / 3.5 N.m
8 to 2 AWG	35.4 lb.in / 4 N.m
1 to 2/0 AWG	44.3 lb.in / 5 N.m

0.59 in / 15 mm  
Hexagonal Metric  
Allen size 4



Minimum enclosure dimensions  
Dimensions minimum des coffrets  
Dimensiones mínimas de las cajas  
\*UL standard

	* R9C3030U	* R9C3060U	* R9C3100U
A	8 in	8 in	8 in
A	203 mm	203 mm	203 mm
B	12 in	12 in	14 in
B	305 mm	305 mm	356 mm
C	6 in	6 in	6 in
C	153 mm	153 mm	153 mm

Dual dimensions in/mm  
Double dimensions in/mm  
Doble dimensiones in/mm

	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>E</b>	
			min.	max.
Type S0	L = X + 1.26 in L = X + 32 mm	L = X + 3.72 in L = X + 94,5 mm	0.51 in / 13 mm	0.59 in / 15 mm
Type S01	L = X + 1.51 in L = X + 38,5 mm	L = X + 3.97 in L = X + 101 mm	0.68 in / 17,5 mm	0.84 in / 21,5 mm